

التفاؤل في التعلم: التحليل السيميائي لريفايتير على الشعر "من علمني حبا كنت له عبدا" لنزار قباني

نور سافيتري

Nur Safitri

Institut Agama Negeri Metro Lampung

nur518953@gmail.com

الملخص

كان الشعر "من علمني حبا كنت له عبدا" ولد من قلم الشاعر الحديث وهو نزار قباني. يحكي هذا الشعر في تفاؤل العبد عن بحث معلم يمكنه أن يعلمه أشياء كثيرة. لكن بحثه عن المعلم كان لا يزال مبعثراً في أبيات الشعر. تعمل النظرية السيميائية لميشل ريفاتير على إيجاد وحدة المعنى في الشعر. لذلك ، استخدمت الباحثة في هذا البحث النظرية السيميائية لميشل ريفاتير. وكانت نتائج البحوث التي حصلت عليها الباحثة هي وحدة المعنى الواردة في نمط الشعر ، وهو تفاؤل الشخص في بحث المعلم والتعلم منه للحصول على العلوم التي يريدها. أما النماذج والجمال الأثرية في هذه القصيدة هي " من علمني ما لم أكن أعرفه أصبحت له عبدا". والهيفوغرام الواقعي الذي يمثل خلفية هذا الشعر يكون في قصة تفاؤل النبي موسى ليتعلم من نبي الخضر في سورة الكهف. والهيفوغرام المحتمل في هذا الشعر هو التفاؤل والحب ، وذلك أن الحب الذي يمكن أن يمنحنا طريقة متفائلة للبحث عن شيء نريده.

الكلمة المفتاحية: السيميائية لريفايتير ، نزار قباني ، التفاؤل في التعلم

المقدمة

يحتوي الأدب على الأنواع المختلفة من الأعمال الأدبية ، من أنواع الأعمال الأدبية هو الشعر حيث فيه يمكننا أن نسكب العفوية في أذهاننا في عمل أدبي ونتحدث على الفور عن طريق الفم دون وعي. وعن غير قصد كانت التعبيرات التي نتحدث عنها جميلة حتى تنتج عملاً أدبياً يسمى الشعر ويمكن للمجتمع حولنا الاستمتاع بجماله والشعور به.

كان أحدها هو الشعر المشهور لنزار قباني بعنوان "من علمني حبا كنت له عبدا" ، حيث يوجد في هذا الشعر العديد من المعاني التي نحتاج إلى معرفتها ، بدءاً من المعنى غير المباشر ، والقراءة الاستكشافية ، وهي المكان لتفكيك قواعد اللغة ، ولأن القراءة الاستكشافية لم تكن كافية ، فهناك حاجة إلى القراءة التأويلية لإيجاد الوحدة العضوية للشعر ، وبالتالي نبحث عن النمط ، والنموذج ، والهيفوغرام الواقعي. كما في البيت الثاني: "من علمني كيف أوُسس وطننا يشبه شكل القلب وشكل الشريان التجي وشكل العصفور الدوري وشكل التفاح الشامي لكنت له أيضا عبدا" يحتاج إلى دراسته باستخدام القراءة الاستكشافية والقراءة التأويلية.¹

كان أحد الأسباب التي جعلت الباحثة تختار أحد الأعمال الأدبية لنزار قباني هو لأن الباحثة تعجب بالشعر لنزار قباني ، وهذا الشاعر هو شاعر عصري معروف باسم شاعر الحب والثورة ولم يقيم أحد ببحثه ، إلى جانب ذلك ، كان الشعر لنزار قباني الذي بحثته الباحثة يحتوي على العديد من المعاني حول حب العبد لمن يعلمه الحب. لذلك ، بحثت الباحثة أحد الأشعار لنزار قباني باستخدام النظرية السيميائية لريفايتير.

¹ <http://Sastraarab.com/>

من علمني حبا كنت له عبدا

كان في كتاب² النظرية السيميائية لريفاتير بعنوان (semiotic of poetry) أن هناك أربعة أشياء يجب مراعاتها في تحليل العمل الأدبي ، وهي التعبير غير المباشر في الشعر. كان التعبير غير المباشر في الشعر بسبب التحول في المعنى ، وتدمير المعنى ، وخلق المعنى. كانت القراءة الاستكشافية والتأويلية وهي أن القراءة الاستكشافية تنتج العديد من المعاني وفقا لقواعد اللغة المعيارية مع السيميائية في المرحلة الأولى. وبالتالي ، تتمثل المرحلة الثانية في رؤية القارئ وإجراء المقارنات ذات الصلة بما تمت قراءته في المرحلة الأولى. وفي هذه القراءة الاستكشافية يحصل القارئ فقط على المعنى المعجمي النص ، بينما يتم الحصول على المعنى الحقيقي عندما يجتاز القارئ القراءة التأويلية.

النمط والنموذج والمتغيرات ، من ناحية النظرية كان هذا الشعر هو تطور من النمط إلى النموذج يتم إعلامه ليكون متغيرات. في تحليل الشعر تم تجريد النمط كلمة أو جملة بسيطة ، وهذا النمط افتراضي ولا ينظر إليه إلا على أنه تحقيق الكلمات. وبهذا فإن النمط هو مصدر للنص ، في حين أن النموذج سيحدد الطريقة التي لاكتسابه وتطويره. كان الهيفوغرام في بحث أدبي لإعطاء التقدير والمعنى الكامل في العمل الأدبي. كان الهيفوغرام هو خلفية إنشاء عمل أدبي مثل حالة المجتمع ، الأحداث في التاريخ ، أو خبرة الأديب.

ولد نزار قباني في دمشق في 21 مارس 1923 ، سوريا.³ ونشأ في عائلة تقليدية من دمشق القديمة ، وتحديدًا في منطقة تسمى معذنة الشحم. منذ سن مبكر كان نزار قباني دائماً يعبر عن أفكاره من خلال الشعر، جرأ نزار قباني على التعبير عن آرائه أو أيديولوجيته بين كثير من الناس حول حقوق النساء من خلال الشعر حتى أصبح نزار قباني شاعراً مشهوراً. كان نزار قباني أديبا عربيا مشهورا في العصر الحديث الذي أنتج كثيرا من الأعمال الأدبية وقد ترجمت أعماله الأدبية إلى لغات مختلفة في العالم. وكان ذات يوم دبلوماسيا.

عُرف هذا الشاعر بالشاعر الثوري وشاعر الحب ، لذلك كان ذلك الشعر موضع إعجاب الجمهور ، وكان لدى نزار قباني خمسة أشقاء ، وهؤلاء حيفا ووصال ورشيد ووصباح ومعتز خلال الفترة 1930-1941. في عام 1944 قبل تخرج نزار قباني من كلية الحقوق بجامعة دمشق ، أصدر نزار أول الشعر بعنوان "the brunette had told me" وكانت القوة ضد الحكومة ألهمته في أعماله الشعرية.⁴

في عام 1945 ، أصبح نزار دبلوماسياً في سوريا في العديد من الدول الأوروبية ، مثل لندن والقاهرة وبكين وبيروت ومديد وأنقرة. بسبب طلاقته في تنظيم الشعر العربي ، عارض النقاد العرب نزار قباني واعتبروا موضوع شعره شهوانيا ولا جودة لموضوع القومية في بلاد العرب. بعد فشله في زواجه الأول ، تزوج نزار من بلقيس الراوي ، وهي مدرسة من العراق في عام 1973 ، وتوفيت بلقيس بعد 8 سنوات من زواجها بسبب قنبلة حرب العصابات. قبل وفاة زوجته توفي ابنه من رصاصة إسرائيل. توفي نزار قباني في

² Riffaterre, Michael. 1978. *Semiotics of Poetry*. Bloomington & London : Indiana University Press.

³ <https://profilbintangdunia.blogspot.com/2018/05/biografi-nizar-qabbani-sastrawan-arab.html>

⁴ <http://Sastrarab.com/>

من علمني حبا كنت له عبدا

لندن في 1 مايو 1998 ودُفن في دمشق. حتى الآن ، لا تزال جمالية شعر نزار قباني محسوسة في كل بيته ، وحتى الآن لا يزال نزار قباني له مكان في قلوب عشاق أشعاره ، وخاصة في نفس الباحثة.

البحث

1. التحليل بالقراءة الاستكشافية

(من) يعني من (علمني) يعني الذي يعلمني (حبا) الحب (كنت) يعود إلى أنا (له عبدا) للإشارة إلى شخص ما للدراسة إلى الأبد.⁵ (من علمني) يعني من يعلمني (كيف) بمعنى كيفية (أقشّر) قشّر-يقشّر (كالتفاحة قلبي) مثل التفاحة (حتى) حتى (تأكل منه نساء الأرض جميعا) تستمتعها وتأكل منها نساء العالم (كنت له عبدا) أتعبده له.

(من علمني) يعني من يعلمني (كيف أوّسس وطنا) كيف أقيم وطنًا أي أكون رئيسًا لذلك الوطن (يشبه شكل القلب) كان الشكل مثل القلب ، وتعد رئاسة الوطن مثل حفظ القلب (وشكل الشريان التاجي) كان الشكل مثل شرايين الشخص (وشكل العصفور الدوري) يعني مثل العصفور ، إن لم يكن حرسًا حقيقيًا في إنشاء بلد مثل العصفور الذي يطير في أي مكان يريد (وشكل التفاح الشامي) مثل التفاح الأحمر في أرض شام (كنت له عبدا) كنت له متعلما.

(من علمني) من علمني من أشرفني (كيف أحب امرأة) كيف أحب وأهوى امرأة (حد الهديان) حتى في الهلوسة ، يمكن تخيلها (من علمني كيف بوسع امرأة دون سواها) مع استطاعتها من المرأة تعليمه إلى جانب المرأة لم تعد موجودة (أن تتحرك) .من (يعني من) علمني (يعني أن يعلمني) حبا (الحب) أنت (ويعود إليك) له عبد (للاشارة إلى شخص ما للدراسة إلى الأبد) . مَنْ عِلَّمَنِي (تعني أن علمني كيف يعني كيف) أقشّي (بشرة) كالتفاحة قلبي (مثل التفاحة) حتى (يعني أن) تأكل منه نساء الأرض (تعني أن تستمتع بها النساء في العالم ،) أنت له عبدا (تعني أنني أتعبده عليه).

من علمني (تعني الشخص الذي علمني) كيف أوّسس وطنا (يعني كيفية إنشاء بلد ، يمكن القول أنه يحلم بدولة . (يشبه شكل القلب (يعني أن الشكل يشبه القلب ، يشبه الحفاظ على القلب في قيادة بلد ما) و شكل الشريان التاجي (يعني مثل الشريان التاجي ، شريان الشخص) وشكل العصفور الدوري (يعني مثل العصفور ، إذا لم يتم بناؤه بشكل صحيح يشبه البلد إلى عصفور يطير أينما يريد) .وشكل الفاح الشامي (يعني مثل تفاحة الشام ، مثل تفاحة في الشام الأحمر) أنت له عبدا (تعني أن هناك شخص يتعلمه).

من علمني (الذي يعلم ، يرشد) كيف تحب امرأة حتى (ماذا عن) أحب امرأة (المحبة الإعجاب بشخص امرأة) حتى الهديان (يعني أنه في الهلوسة ، يمكن تخيله) . من علمني (من يعلم) كيف امرأة دون سواها (يعني أنه بقدر ما تستطيع النساء تعليمه بخلاف تلك المرأة لم تعد موجودة .في (يعني فعلًا) تختزع (يعني التحرك ،) مثل (يعني)) السمك (يعني السمك) الاحمر (يعني اللون الأحمر) دخل (يعني في الداخل ، أدخل) شى ياني (يعني الشريان).

من علمني (الذي يعلم، يرشد) كيف (تعني كيف تعني) بوسع امرأة (القدرة حركة ،) مثل (تعني مثل) السمك (يعني الأسماك) الاحمر (تعني اللون الأحمر) دخل (يعني في الداخل ، أدخل) شى ياني (يعني الشريان) من علمني (مما يعني أن التدريس

⁵ Almaany, kamus. Arab-Indo

(كيف (يعني كيف) بوسع امرأة (تعني قدرة المرأة ، قوة المرأة) دون سواها (لا شيء غير الأخرى) ان تخترع الشعر (تعني أن تخلق قصيدة ، وتكوين شيء) ويرسم (يعني أن ترسم ، ترسم) شكل الأزمان (شكل العصر ، وكيف يتم شرحه) من علمني (يعني الشخص الذي علمه) كيف تصوير امرأة (كيف النساء ، كل شيء عن النساء) دون سواها (لم يعد المرئي) أقوى (يعني قوي ، عظيم ، عامل صعب) نوع من أنواع الإدهان (في تقديم طعم الأفيون ، يقدم شعور)

من علمني (من يعلم) ما (يعني ما) مالا (لا) أعلم أي أعرف) كنت له عبدا (يعني أنني عبدة له ، ودراسة دائما مع شخص م) من علمني (تعني أن الشخص الذي يعلم) اول (يعني البداية ، الأول) درس (يعني الدرس ، المعرفة) في احوال الوجد (في حالة من الضمير ، شعور ، مثل الحب) من علمني (ويعني) كيف اوصل كشفى (كيف يستمر الشوق ، يعطي شوقاً) من المهدي و حتى اللحد (من المهدي إلى اللحد ، من بداية الحياة في العالم إلى الموت) من علمني (مما يعني) ان حبيبي (يعني فعلاً قراءة عن حبيبته ،) وفرع من عائلة الورد (جزء من ترتيب الأعشاب البحرية والزهور) من سماني (يعني أن يعطي اسمًا ، اللقب) ملك (يعني الملك ، الحاكم) في تاريخ العشق (يعني في التاريخ ، الماضي ، عن الحب) من يقفني (يعني أنه قد تم استخراجه ، مباركة ومعلمة) من شرفني بجوى امرأة (التي تمجد بحب النساء ، إعطاء المودة الخاصة) كنت له عبدا (يعني أنه يتعلم دائما أن يدرس معه).

من علمني (تعني الشخص الذي يعلم) كيف يقول أن القمح الطري) أو يشبه لون الحبز الطالع من عند الفران ((يعني أن الكلمات متشابهة مع الحبز الذي يباعه تجار الحبز) من علمني (الذي يعلم) ان اتزوج (تعني الزواج) الكلمة الشعبية (تعني الأمة ، جمعية المجتمع) وار قضي اي زواج بالسلطة (ترفض جميع الزيجات والقوى المعروضة) وعقود الولو و المرجان (ومجموعات من اللؤلؤ والنجوم) من علمني (الذين يعلمون بالأرحا و بالأشعار (كيفية التعامل مع الزهور والأشجار ، ومواجهة العديد من المشاكل المتنوعة) هراوات السرطه (قطيع من كلاب الشرطة ، والحيوانات الأليفة للشرطة).

من علمني (الذي يعلم) لا لاملل (عدم العمل) سائسي (خيل عند الولي (يعني حاكم الخيول المستقر ، العمل كخادمة) اوجارية (يعني ترقص العبيد) ترقص في حقبات الباب العلى (يعني في حدث كبير) من علمني (يعلم) أن لا أحنى قائمة شعري (لإحداث مشاكل هيكلية شعر ، معناه لم يفسد) كنت له عبدا (درس معه إلى الأبد) . من علمني (الذي يعلم) كيف اغير (يعني التغيير ، يبحث عن أفضل) كيف ادمر (كيف يدمر) كيف اكس هذ القبح (يعني كيفية القضاء على الشر ، ليكون أفضل) وازرع (يعني الغرس) في الأرض (على الأرض) الريحان (يعني الريحان).

من علمني (الذي يعلم) كيف سأثقد هذ المركب (يعني إنقاذ الحياة) من انواع البحر (من نوبات مياه البحر والغضب والأمواج الكبيرة) واسان (والعض) الحردان (الذي يعطيني ، إعطاء عنصر) عود ثقاب (يعني التطابق في شكل كائن صغير) حتى (يعني أن) احرق (يعني أنني أحرق) كل اكاديب التاريخ (كل السعادة التاريخية ، الماضي الذي يجب إزالته من أذهاننا) لكنت (يعني ، ومع ذلك ، شخص من تلك المرأة) له دوما عبدا (درس ل لشخص ما).

من علمني (الذي يعلم) أن أقضى على الأشياء (يعني إنكار كل شيء ، ورفض غير المرغوب فيه) وأرفع رايات العصيان (ورفع علم الأشرار ، وإنكار الأمر) كيف أسافر فرضة الموح (كيفية السير ضد العاصفة والرياح) واشعل في البحر النيران (وإشعال النار في البحر ، القتال في نزاع). من علمني (التدريس) كيف (يعني كيف) تكون (تعني أن تكون) الكلمة سيفاً (تعني جملة من الكلمات التي تجعل الناس يصابون) في وجه السلطان ((أمام شخص ما) من (يعني من) أصدين (علمني) سفر الثورة (طريق الرخاء والنجاح) كنت له دوما عبدا (إلى الأبد علم لأولئك الذين علموه).

من علمني حبا كنت له عبدا

من علمني (الذي يدرس علم) كيف أموت على أوراق (كيف تموت على الورق ، والخضوع لقضية) حتى (بحيث
(ينتصر (أن يكون الفائز و) الإنسان (يعني الإنسان) كيف اكون قلبي (يعني ربط القلب حافظ على الإيمان) مثل (يشبه الخبز،
وخدم للإنسان، وسلم) كيف اربل الكفلة (بين الإقصاء) بين كتاب و الشعر (بين الكتاب والشعر) واقواه (من الفم ، لقول
محادثة) الفقراء (تعني أن الناس - الأب) كيف اكون (يعني كيف تكون) بسيط (الحياة البسيطة ليست مفرطة) مثل العشب (مثل
العشب) مثل ماء (مثل الماء).

من علمني استعمال اللغة (تعني أن تعلم كيفية استخدام اللغة ، وممارسة المحادثة ، () يعني رغبة صغيرة لا تبدو مفرطة
(من علمني (الذي يعلم) ان شعر (يعني قصيدة أو قصيدة) رسالة (تعني حرف) حب (من الحب) نكتبها (الذي نكتبه) للناس ()
للشعر) و ليس هناك (لا أحد لديه) شعر (الشعر أو الشعر) لايتوجه (،) للانسان (بخلاف البشر) من علمي (الذين علموا هذه
الحكمة) في تعرف شعر (الذين تحدثوا عن الشعر) لكنت له دوما عبدا إلى الأبد درس معه.
لذلك ، معنى الاستكشاف في الشعر المذكور هو المعنى الذي لا يزال فوضوياً ولا يمكن فهم معناه. وذلك المعنى هو
على النحو التالي.

من علمني
كيفية جلد القلب مثل التفاح
حتى تتمكن النساء في العالم من الاستمتاع بها
أصبحت له عبدا

من علمني
كيف أنشئ وطناً
شكله مشابه للقلب
مثل الشريان التاجي
مثل العصفور
مثل تفاحة الشام
أصبحت له عبدا

من علمني
كيف أحب النساء في الهلوسة
من علمني
مع قدرة المرأة ، وليس غيرها
تتحرك مثل سمكة حمراء في عروقي
من علمني

مع قدرة المرأة ، وليس غيرها

تنظيم الشعر

رسم أشكال الزمان

من علمني

كيف حال المرأة وليس غيرها

تصبح أقوى قوة في تقديم طعم الأفيون

من علمني ما لم أكن أعرفه

أصبحت له عبدا

من علمني

الدرس الأول عن الحب

من علمني

كيف أستمع الشوق

من المهد إلى اللحد

من علمني

إخراج الذهب من أودية التل

من علمني أن حبيبي

جزء من الأعشاب البحرية

والترتيبات الأزهار

من أعطاني لقب الملك في تاريخ الحب

قد منحني كل المجد

من يعلمني

من يمجدي لي بحب المرأة

لقد أصبحت دائما عبدا له

من علمني

كيف أقول كلمة تشبه القمح

أو مثل لون الخبز الذي يظهر من الخباز

من علمني

الزواج من هذا الشعب
ورفض كل الزواج من السلطة
مع مجموعة من اللؤلؤ والشعاب المرجانية
كيفية التعامل مع الزهور والأشجار
ومجموعة كلاب الشرطة

من علمني
لألا أعمل في اسطبل الحصان
أو الرافعات الرقيق في مختلف موظفي الاستقبال
من علمني
لجعل بنية الشعر غير مرنة
لقد أصبحت دائما عبدا له

من علمني
كيفية التغيير ، وكيفية التدمير
كيف إزالة القبح
ثم أزرع الريحان على الأرض
من علمني
كيفية حفظ هذا الفلك
من أنواء البحر
وعضة الفئران
الذي أعطاني عود ثقاب
ثم أحرق الأكاذيب التاريخية
أصبحت دائما عبدا له

من علمني
أنكر كل شيء
ورفع علم المعصية
من علمني
كيفية المشي ضد العواصف والرياح

أشعل النار في البحر

من علمني

كيف تصبح الكلمات سيفا

أمام القائد

من علمني طريق الرخاء

أصبحت دائما عبدا له

من علمني

كيف أموت على الورق

حتى يصبح البشر فائزين

من علمني كيفية ربط القلوب مثل الخبز

حتى أخدمها للبشر

من علمني

كيفية إزالة العبء بين كتب الشعر

وأفواه الفقراء

من علمني

كيف أعيش ببساطة

مثل العشب

مثل الماء

من علمني

أستخدام اللغة

الذي فيها رغبات طفل

مما يوفر ببساطة

من علمني

أن الشعر هو رسالة حب نكتبها للإنسان

لا شعر له اتجاه آخر غير الإنسان

من علمني هذه الحكمة ، حول تعريف الشعر

أصبحت دائما عبدا له

2. التحليل بالقراءة التأويلية

في المرحلة الأولى من القراءة التي تم إجراؤها وهي القراءة الاستكشافية لم تكن القدرة على توفير فهم حقيقي. لذلك ، من الضروري استخدام القراءة التأويلية لإيجاد وحدة بنية المعنى.

أ. الهيفوغرام المحتمل

يرتبط هذا الهيفوغرام المحتمل بمجموعة من الجمعيات التقليدية التي تسمى نظامًا وصفيًا أو موضوعًا معقدًا. يمكن أن يكون في شكل جميع الآثار المترتبة على المعنى اللغوي ، مثل الافتراضات المسبقة أو الدلالات التي تعتبر شائعة ولا توجد في القاموس.

في البيت الأول من الشعر "من علمني حبا كنت له عبدا" كان الشخص الذي علمه كيف يحفظ قلب امرأة يحبها حتى تشعر بالراحة والاستمتاع بها حتى تشبه قشر التفاح عندما تعلم إلى من علمه.

في البيت الثاني ، يتعلم أحد أن يكون قائدا لقيادة الوطن ليكون آمنا وسلميا ، مثل الحفاظ على القلب بحيث لا يلوثها أي شيء.

في البيت الثالث ، يتعلم أحد كيف يحب امرأة حتى أينما ذهب ، يتخيل وجهها دائما ، وإذا كانت تحبها ، فتتبعها ، وتتعلم منها لقدرتها على الصبر وما لا يعرفه هذا الشخص ثم استمر في تعلم فهم امرأة.

في البيت الرابع كان أول الشخص الذي يعلم الحب ويتعلم كيف يفتقد شخصا ما من قبل والده أو والدته أو من الرحم إلى الموت. من يتلقى تعليمًا ويتعلم كيفية تمجيد وإعطاء الحب للمرأة التي يتعلمها دائما للأم ، وهي الشخص الذي أنجب ، وتولى رعايته وتعليمه وتربيته ومنحته أفضل تعليم.

يشرح البيت الخامس من الشعر عن الوالدين الذان يعلمانه كيفية نطق الكلمات جيدا وصحيحا إما مع الأصدقاء أو الوالدين والمدرسين ويعلمانه كيفية مواجهة العديد من التجارب في هذه الحياة والمشاكل المختلفة وكيفية إنضاج النفس ويعلمانه ألا يكون الشخص الذي يستعبده أي شخص.

يشرح البيت السادس من الشعر كيفية إيجاد السلام والازدهار والتزيين بشيء جيد بعيد عن الشر. وانقذ حياة من الأضرار الكثيرة ، والحروب الموجودة في هذه الحياة وإعطاء الأدلة للكشف عن كذبة في تاريخ الماضي ، والتي في ذلك الوقت لم تتطابق مع ما حدث بالفعل.

يشرح البيت السابع أن المعلم يعلم أنه إذا كان لدينا رأي فيمكننا التعبير عنه في كل شيء على الإطلاق ، ونظل أقوياء ، صبورًا عند اجتياز العديد من التجارب والعقبات الموجودة والدفاع عن الحقيقة ، والتعليم في التفاعل مع القائد لتعبير جميع الآراء التي نعتقد أنه لا ينبغي أن يستهينها القائد ، وتعليمه كيف يكون قادرًا على الازدهار في الحياة وتلبية احتياجاته البدنية والروحية.

يشرح البيت الثامن كيفية الاستسلام في المناقشة حتى يصبح الإنسان فائزا وربط القلب الذي سُمِنح للمجتمع. التخلص من عبء المشكلة التي يتم التعبير عنها من خلال الشعر وتعليم طريقة بسيطة للحياة ، وعدم التبدد وتعليم كيفية

من علمني حبا كنت له عبدا

حفظ أي مشاعر لألا يفرطها لشخص ما ، ثم يقال أيضاً أنه يمكن استخدام الشعر كدروس قيّمة لأن فيه العديد من المعاني المفيدة يمكن أن تستفاد وإلى الأبد شخص ما يتعلم منه.

لم يوفر المعنى في هذا الهيفوغرام المحتملي فهما شاملا، على الرغم من أنه وفر بعض الوضوح مقارنةً بالقراءة الاستكشافية. في هذا التحليل هناك بعض الأفكار المتعارضة في العقد وفي التكافؤ. وهي: الاستخدام <الرمي ، الازدهار> <الفقر ، الأكاذيب> <الصدق ، الإزالة> <الحصول ، الموت> <الحياة ، المشي> <الجرى ، الإخراج> <الإدخال ، الهلوسة> <الظل ، الشر> <الخير ، التأسيس> <التدمير ، السلخ> <التقشير ، الدفن> <الخلق. من أجل الحصول على معنى شامل للغاية وتعكس وحدة بنية الشعر وكذلك لفهم العلاقات المتعارضة في الشعر ، من الضروري البحث عن النمط كمرکز المعنى.

ب. النمط والنماذج والهيفوغرام الواقعي

مع وجود الهيفوغرام المحتملي المذكور ، تبدأ هذه القراءة التأويلية في الحصول على وحدة المعنى التي كانت لا تزال في البداية متنوعة كما في القراءة الاستكشافية وكما في البيت الأول والثالث الذان يشرعان كيفية حب المرأة ، بينما البيت الثاني يشرح كيفية قيادة الوطن وفي البيت الرابع والخامس يشرح عن الأم التي تعلمه عن الحب والأدب والبيت السادس يشرح كيفية التحول إلى شخص أفضل ، والبيت السابع يشرح كيف يكون شخصاً قوياً. والبيت الثامن يعلم كيف يحب شخص ما ببساطة ويعلم حياة بسيطة. من الهيفوغرام المحتملي لم نحصل على وحدة المعنى، لأنه لم توجد وحدة المعنى في مركزه ما يسمى بالنمط.

إن هذا النمط هي الذي سيوحد الأزواج المتعارضة في الشعر التي تكون أساساً لعلاقات التكافؤ المتنوعة. ونماذج هي علامات ضخمة موجودة نصاً كنماذج في هذه الجملة "من علمني كيف أحب امرأة حتى حد الهذيان" و "من علمني كيف أقول كلاماً يشبه رائحة الحنطة". كانت الجملة الأولى عبارة عن تعلم خاص حتى يتمكن من حب امرأة في الظل وكانت الجملة الثانية هي التعلم بحيث يمكنه دائماً التحدث جيداً ووضعه في مكانه الصحيح. كان النمط الوارد في الشعر المذكور هو تفاؤل شخص ما لإيجاد المعلم والتعلم من شخص ما للحصول على العلوم التي يريدها ، مثل حب المرأة ، أن يكون قوياً في مواجهة جميع التجارب في هذه الحياة ، وتعلم القيادة.

الخلاصة

تستخدم النظرية السيميائية لريفاتير مرحلة القراءة الأولى وهي القراءة الاستكشافية وتستمر في استخدام المرحلة التأويلية. تجلب هذه النظرية الجدة بسبب فكرتها البديهييتين اللتين تراعيان عدم استمرارية التعبير الشعري ووحدة المعنى. كانت عملية هذه النظرية المستندة إلى هتين المرحلتين هي إيجاد الكمال النظري للحصول على الفهم والمعنى الشامل للشعر ، لأن المرحلة الاستكشافية تستند إلى بنية ومحاكية (معنى القاموس ، وتتميز بالعلاقات المتعارضة وليس المعنى المركزي) ، أما المرحلة التأويلية فتستند على البحث عن العناصر التي تبني النص الشعري للحصول على وحدة المعنى والدلالات (النماذج ، النمط ، الهيفوغرام).

أما النماذج والجمال الأثرية في هذه القصيدة هي " من علمني ما لم أكن أعرفه أصبحت له عبدا". والهيفوغرام الواقعي الذي يمثل خلفية هذا الشعر يكون في قصة تفاؤل النبي موسى ليتعلم من نبي الخضر في سورة الكهف. والهيفوغرام المحتملي في هذا الشعر هو

من علمني حبا كنت له عبدا

التفاؤل والحب ، وذلك أن الحب الذي يمكن أن يمنحنا طريقة متفائلة للبحث عن شيء نريده. وبعد أن بحثت الباحثة في وحدة المعنى هذا الشعر فقررت الباحثة أن العبد الذي كان متفائلاً لبحث عن معلم يمكنه أن يعلمه أشياء كثيرة، مثل حب المرأة، واحترام الوالدين والمعلمين هو كوحدة المعنى في هذا الشعر.

المراجع

Almaany, kamus. Arab-Indo

<http://rohimal.blogspot.com/2015/12/analisis-semiotika-riffaterre.html>

<http://Sastraarab.com/>

<https://bambang santoso.wordpress.com/2012/12/03/mengenai-semiotika-michael-riffaterre/>

<https://profilbintangdunia.blogspot.com/2018/05/biografi-nizar-qabbani-sastrawan-arab.html>

Riffaterre, Michael. 1978. *Semiotics of Poetry*. Bloomington & London : Indiana University Press.